

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
1550 D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC - PWGSC  
601 - 1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Renov Recept Building Forillon Park	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE520-151355/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE520-151355	<b>Date</b> 2014-11-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCW-026-16184	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCW-4-37214 (026)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-12-04</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Perron, Jonathan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcw026
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2838 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE520-151355/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EE520-151355

Amd. No. - N° de la modif.

005

File No. - N° du dossier

QCW-4-37214

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcw026

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

See next page

Project : R.066807.003

**Renovation of the Reception Building at Penouille  
Forillon National Park of Canada, Gaspé (Quebec)**

**Objet : Amendment 005**

---

**Included in the present amendment:**

**1. Questions and answers 16 to 18**

---

**Questions et réponses (16-18) – Questions and Answers (16-18)**

---

**Question 16:** À la page #3, au point 2.1.1 , il est indiqué que le profilé est demandé en calibre 26. Au plans il est écrit calibre 24. Svp, confirmer le bon calibre.

**Réponse 16:** Le profilé doit être de calibre 24

**Question 16:** On page #3, at 2.1.1, it is stated that the structural shape is gauge 26. On Drawings it is written, 24 gauge Please confirm the right gauge.

**Answer 16:** The structural shape have to be gauge 24.

---

**Question 17:** À la page #3, au point 2.2.1 , il est indiqué que la tôle d'acier préfinie soit revêtue en usine d'une couche de polyfluorure de vinylidène, soit une Série 10 000/PVDF. Le standard dans l'industrie nous retrouvons habituellement un série de peinture SMP (Silicone Modified Polyester). Est-ce qu'il serait possible de nous indiquer si notre Série de peinture « Weather X » est acceptée comme équivalence ?

**Réponse 17:** La série Weather X » est acceptée

**Question 17:** On page #3 at 2.2.1, it is stated that the pre-finished steel sheet is coated at the factory with a layer of polyfluorure vinylidène, series 10 000 / PVDF. The standard in the industry we usually find is a painting SMP (Silicon Modified Polyester). Can you tell us if our series of paint "Weather X" is accepted as equivalent?

**Answer 17:** The Weather X series is accepted.

---

**Question 18:** À la page #3, au point 2.2.1.1 , il est indiqué que la couleur demandé est un « Gris » aux choix du Représentants du Ministère parmi les couleur offertes par le fabriquant. Est-ce qu'il serait possible de nous fournir le nom de la couleur désirée ?

**Réponse 18:** Oui, la couleur doit être identique au nouveau bâtiment construit sur la pointe de Penouille : Gris Fusain.

**Question 18:** On page #3 at 2.2.1.1, it is stated that the color is called "Grey" in the choice of Departemental representative in the color offered by the manufacturer. Is it be possible to provide the name of the color?

**Answer 18:** Yes, the color has to be the same as the new building on the head of Penouille: Charcoal Grey.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED**